

TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT		
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNS THE ENTIRE INTEREST AND THE GOODWILL		
CONVEYING PARTY DATA			
Name	Formerly	Execution Date	Entity Type
AVRIL FINANCE SAS		06/04/2008	Simplified joint-stock company: FRANCE
RECEIVING PARTY DATA			
Name:	METROPOLE GESTION		
Street Address:	9 rue des Filles-Saint-Thomas		
City:	75002 PARIS		
State/Country:	FRANCE		
Entity Type:	Societe anonyme: FRANCE		
PROPERTY NUMBERS Total: 1			
Property Type	Number	Word Mark	
Registration Number:	3075069	METROPOLE GESTION	
CORRESPONDENCE DATA			
Fax Number:	(202)293-7860		
	<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>		
Phone:	20.293.7060		
Email:	tm@sughrue.com		
Correspondent Name:	Leigh Ann Lindquist		
Address Line 1:	2100 Pennsylvania Avenue, N.W.		
Address Line 4:	Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20037-3213		
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	S7182		
DOMESTIC REPRESENTATIVE			
Name:	Leigh Ann Lindquist		
Address Line 1:	2100 Pennsylvania Avenue, N.W.		
Address Line 4:	Washington, DISTRICT OF COLUMBIA 20037-3213		

CH \$40.00 3075069

NAME OF SUBMITTER:	Leigh Ann Lindquist
Signature:	/leigh ann lindquist/
Date:	05/12/2009
Total Attachments: 13 source=S7182 assignment docs#page1.tif source=S7182 assignment docs#page2.tif source=S7182 assignment docs#page3.tif source=S7182 assignment docs#page4.tif source=S7182 assignment docs#page5.tif source=S7182 assignment docs#page6.tif source=S7182 assignment docs#page7.tif source=S7182 assignment docs#page8.tif source=S7182 assignment docs#page9.tif source=S7182 assignment docs#page10.tif source=S7182 assignment docs#page11.tif source=S7182 assignment docs#page12.tif source=S7182 assignment docs#page13.tif	

February 25th, 2009

Dear Sirs,

The attached document is a translation into English of the truncated version of the Trademark Assignment Agreement signed on June 4th, 2008, between the French companies AVRIL FINANCE and METROPOLE GESTION.

It is a true and correct translation of the original document.

I have translated this agreement myself, since I am conversant in French and English.



Amélie Remise

CONTRAT DE CESSION DE MARQUES**ENTRE LES SOUSSIGNEES :****AVRIL FINANCE SAS**

Société par actions simplifiée au capital de 215 300 €,
dont le siège Social est situé 9 rue des Filles-Saint-Thomas, 75002 PARIS,
enregistrée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro B 442 064 473,

prise en la personne de son Président, Monsieur François-Marie Wojcik, dûment domicilié en
cette qualité audit siège.

Ci-après dénommée le « *Cédant* »

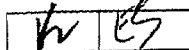
D'UNE PART**ET :****METROPOLE GESTION**

Société anonyme au capital de 1 200 000 €,
dont le siège social est situé 9 rue des Filles-Saint-Thomas, 75002 PARIS
enregistrée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro B 442 661 195,

Prise en la personne de son Directeur Général délégué, Monsieur Eric Boutchnei, domicilié en
cette qualité audit siège et dûment habilité aux fins des présentes.

Ci-après dénommée le « *Cessionnaire* »

D'AUTRE PART


Paraphes

Contrat de cession de marques v1

ÉTANT PREALABLEMENT RAPPELE QUE :

1. La société AVRIL FINANCE est titulaire des demandes d'enregistrement et des marques enregistrées, françaises, communautaires et/ou internationales, pour les avoir déposées lui-même ou pour les avoir acquises à la suite d'une cession dont l'acte est dûment inscrit au Registre national des marques, dont la liste figure en Annexe I qui fait partie intégrante du présent Contrat de cession de Marques, (les demandes de marques et les marques en question étant ci-après désignées « *les Marques* », que ce terme soit utilisé au singulier ou au pluriel).
2. Le Cessionnaire désire acquérir en pleine et entière propriété les Marques, et le Cédant est d'accord pour les lui céder.
3. En conséquence, les parties sont convenues de conclure le présent accord de cession de Marques (ci-après dénommé « *le Contrat de cession de Marques* »), étant précisé que ce Contrat annule et remplace tout accord conclu antérieurement sur tout ou partie des Marques entre les parties.

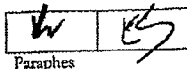
* *
*

CECI EXPOSE, IL EST CONVENU CE QUI SUIT :

ARTICLE 1 - OBJET ET ETENDUE DE LA CESSION

Le Cédant cède au Cessionnaire qui l'accepte, sans restriction ni réserve, la pleine et entière propriété qu'il détient sur les Marques et en conséquence, tous les droits qu'il détient et pourrait détenir sur les Marques, pour l'ensemble des services énumérés dans les différents dépôts existants ainsi que pour l'ensemble des territoires couverts par les Marques.

La cession s'étendra automatiquement aux nouveaux produits et/ou services qui viendraient à être désignés dans le cadre de nouveaux dépôts des Marques objets du présent Contrat ainsi qu'aux nouveaux territoires qui seraient couverts.


Paraphes

Contrat de cession de marques v1

ARTICLE 7 - LOI APPLICABLE - ATTRIBUTION DE JURIDICTION

Le présent Contrat est soumis à la loi française.

En cas de contestation quant à l'interprétation et/ou l'exécution du présent Contrat, et quant à ses suites, le Tribunal de Grande Instance de Paris sera seul compétent.

ARTICLE 8 - PUBLICITE DU CONTRAT -- ENREGISTREMENT

La présente cession de Marques sera inscrite au Registre national des marques tenu par l'INPI (Institut National de la Propriété Industrielle), auprès de l'OHMI (Office d'Harmonisation pour le Marché Intérieur), au Registre international des marques tenu par le Bureau international de l'OMPI (Office Mondial pour la Propriété Intellectuelle), et plus généralement, si nécessaire, dans les différents registres des territoires où les Marques ont été déposées, à l'initiative du Cessionnaire.

Les frais afférents aux formalités administratives d'inscription de la présente cession seront à la charge du Cessionnaire qui s'y oblige.

Tous pouvoirs sont donnés au porteur d'un original du présent acte pour faire inscrire ladite cession au Registre national des marques et auprès de tous les registres qui exigent la remise d'un exemplaire original de l'acte de cession, et pour requérir ou effectuer toutes formalités, enregistrements, publications, dépôts et mentions, partout et en toutes les administrations et où besoin sera.

<i>h</i>	<i>ES</i>
----------	-----------

Paraphes


Contrat de cession de marques v1

Les Marques objet de la présente cession étant exploitées, et la clientèle y afférente étant transmise avec les Marques, la présente cession sera soumise à la formalité de l'enregistrement fiscal, qui sera prise en charge par le Cessionnaire qui s'y oblige, qui s'oblige également à régler les droits d'enregistrement correspondant.

Chacune des parties s'engage à signer, ratifier et authentifier tous documents nécessaires à l'exécution complète de la cession, ses annexes et avenants.

Fait à Paris, 14 juin 2008, en six exemplaires originaux

dont deux pour chaque partie,
un pour les besoins de la publication auprès du Registre national des marques, tenu par l'INPI,
un pour les formalités d'enregistrement.



Pour AVRIL FINANCE
Monsieur Francois-Marie Wojcik



Pour METROPOLE GESTION
Monsieur Eric Boutchnei

--	--

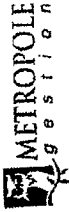
Paraphes

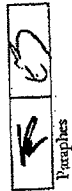
Contrat de cession de marques n°1

ANNEXE I : MARQUES (7 pages)



Contrat de cession de marques n°

 <p>(couleur)</p>	<p>Date : 03/06/02 N° 02 3 167 084 Classe 36</p>			<p>Date dépôt OMPI: 02/12/02 N° 794 040 Date dépôt US : 03/12/02 N° 76474372 - enregistrement le 04/04/06, N° 3075069</p>	<p>Marque enregistrée. Pays revendiqués : Allemagne, Autriche, Benelux, Espagne, Italie, Portugal Suisse, Danemark, Finlande, Grèce, Irlande, Royaume-Uni, Suède, Etats-Unis.</p>
--	--	--	--	---	---



Contrat de cession de marques n°1

TRADEMARK ASSIGNMENT AGREEMENT

BETWEEN:**AVRIL FINANCE SAS**

Simplified joint-stock company (*Société par actions simplifiée*) with a share capital of € 215 300, having its registered office at 9, rue des Filles-Saint-Thomas, 75002 PARIS - FRANCE, registered with the Paris Commerce and Companies Registry under the number B 442 064 473,

represented by Mr François-Marie Wojcik, its President, duly domiciled in that capacity at the said registered office.

Hereinafter the « *Assignor* »

PARTY OF THE FIRST PART**AND:****METROPOLE GESTION**

Public limited company (*Société anonyme*) with a share capital of € 1 200 000, having its registered office at 9 rue des Filles-Saint-Thomas, 75002 PARIS - FRANCE registered with the Paris Commerce and Companies registry under the number B 442 661 195,

represented by Mr Eric Boutchnei, its Deputy Managing Director, duly domiciled in that capacity at the said registered office and duly authorized for the purposes hereof.

Hereinafter the « *Assignee* »

PARTY OF THE SECOND PART

--	--

Signatures

Contrat de cession de marques v1

**TRADEMARK
REEL: 003985 FRAME: 0655**

RECITALS:

1. The company AVRIL FINANCE owns French, community and international trademark applications and/or registrations. These trademarks were filed by AVRIL FINANCE itself or purchased through an assignment duly registered with the French Trademark Office. The list of all these trademarks (hereinafter « *the Trademarks* » in the singular or plural form) is shown in Schedule I, which forms an integral part of the present Trademark Assignment Agreement.
2. The Assignee wishes to acquire full and entire rights in the Trademarks, and the Assignor agrees to sell such rights.
3. Therefore, the parties have agreed to enter into the present Trademark Assignment Agreement (hereinafter « *Trademark Assignment Agreement* »), which cancels and replaces any and all previously agreement on the Trademarks between the parties.

* *
*

NOW THEREFORE IT HAS BEEN AGREED AS FOLLOWS:**ARTICLE 1 - CONTENT AND SCOPE OF THE ASSIGNEMENT**

The Assignor hereby sells to the Assignee, who agrees to it, without restriction or limitation, its full and entire ownership on the Trademarks, including, without limitation, all rights that are or could be related thereto, for all the services listed in the applications or registrations of the Trademarks, and for all territories covered by the Trademarks.

The assignment will automatically extend to the new products and/or services that could be listed in the re-filing of the Trademarks, as well as to the new territories that could be covered by the Trademarks.

--	--

Signatures

Contrat de cession de marques v1

ARTICLE 7 – GOVERNING LAW – JURISDICTION

This Assignment shall be governed, construed and interpreted according to the French law.

Any dispute arising in connection with the construction and/or the performance and/or the consequences hereof shall be brought exclusively before the Paris Tribunal de Grande Instance.

ARTICLE 8 – PUBLICITY OF THE CONTRACT – RECORDAL

The present Trademark assignment will be recorded by the INPI (« Institut National de la Propriété Industrielle », French trademark office) into the French trademark register (« Registre national des marques »), by the OHIM (Office of Harmonization for the Internal Market), by the International Bureau of the WIPO (World Intellectual Property Organization) into the Gazette of International Marks, and more generally, if necessary, into the different registers of the territories where the Trademarks were filed, at the initiative of the Assignor.

The fees relating to the administrative recordal requirements of this assignment shall be borne by the Assignor, who agrees to it.

All powers are given to the holder of an original copy of the present contract in order to record the assignment into the French trademark register and all other registers requiring an original copy of the assignment agreement, and to request to or perform all formalities, recordals, publications, filings and mentions, everywhere, in any public administration and when needed.

--	--

Signatures

Contrat de cession de marques v1

The Trademarks hereby assigned being used, and the goodwill being transferred with the Trademarks, this assignment will be duly registered with the French Tax Office, at the initiative of the Assignor, who agrees to require such registration and to pay the corresponding registration fees.

Each party agrees to sign, ratify or authenticate any and all documents that may be necessary to execute fully this assignment, its schedules or assignments.

Done in Paris, on [4th of June, 2008], in six original copies

of which one for each party,
one for the recordal into the French Trademark register kept by the INPI,
one for the recordal with the French Tax Office.

[hand signature]

[hand signature]

For AVRIL FINANCE
Mr Francois-Marie Wojcik

For METROPOLE GESTION
Mr Eric Boutchnei

--	--

Signatures

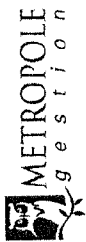
Contrat de cession de marques v1

SCHEDULE I: TRADEMARKS (7 pages)

--	--

Signatures

Contrat de cession de marques v1

 <p>(color)</p>	<p>Date: 03/06/02 No 02 3 167 084 Class 36</p>			<p>WIPO Filing Date: 02/12/02 No 794 040 US Filing Date: 03/12/02 No 76474372 - registered on 04/04/06, No 3075069</p>	<p>Registered Trademark. Designated countries: Germany, Austria, Benelux, Spain, Italy, Portugal, Switzerland, Denmark, Finland, Greece, Ireland, United-Kingdom, Sweden, USA.</p>
--	--	--	--	--	--

Signatures

Contrat de cession de marques v1